



哈尔滨工程大学

Harbin Engineering University

哈尔滨工程大学孔子学院奖学金招生办法

一、 招生类别及申请条件

Recruitment categories and requirement:

哈尔滨工程大学奖学金招生类别一学年研修生和一学期研修生，学习专业为汉语言文学。招生对象为非中国籍人士，身体健康，年龄一般在 16 至 35 周岁之间（在职汉语教师可放宽至 45 周岁、本科年龄在 20 岁以下）。

The scholarship of Harbin Engineering University is divided into 2 categories: Scholarship for One-Academic-Year Students and Scholarship for One-Semester Students, the scholarship winner may study in major of Chinese Language and Literature. Applicants shall be non-Chinese citizens in good health, aged between 16 and 35 (Chinese language teachers in post shall be aged below 45, and applicants for BTCSOL scholarship should be aged below 20).

1. 一学年及一学期招生对象:

Applicants for one-semester and one academic year:

a. 孔子学院（课堂）优秀学员;

Outstanding students of Confucius Institutes (Classrooms);

b. 海外本土汉语教师;

Overseas local Chinese language teachers;

c.“汉语桥”世界大、中学生中文比赛优胜者;

Winners of the “Chinese Bridge” Chinese Proficiency Competitions for Foreign College Students and for Foreign High School Students;

d. 大学中文专业优秀学生;

Excellent foreign college students majored in Chinese

e. HSK 考试成绩优秀者。

Outstanding performers on the HSK;

f. 有志于从事国际汉语教育者(只针对一学年研修申请者)。

Those who intend to become Chinese teachers (only for One-Academic-Year Applicants) .

2. 申请条件

Recruitment requirement:

a. 一学期研修生: 申请者 HSK 成绩须不低于二级 120 分、HSKK (初级) 成绩不低于 40 分, 或者 BCT (A) 成绩不低于 100 分、BCT (口语) 成绩不低于 120 分。

Scholarship for One-Semester Students: Applicants should achieve a score of at least 120 on the HSK (level 2) and at least 40 on the HSKK (primary level), or at least 100 on the BCT (A) and at least 120 on the BCT (spoken Chinese).

b. 一学年研修生: 申请者 HSK 成绩须不低于三级 180 分、HSKK (初级) 成绩不低于 60 分, 或者 BCT (A) 成绩不低于 180 分、BCT (口语) 成绩不低于 180 分。

Scholarship for One-Academic-year Students: Applicants should achieve a score of at least 180 on the HSK (level 3) and at least 60 on the HSKK (primary level), or at least 180 on the BCT (A) and at least 180 on the BCT (spoken Chinese).

二、奖学金资助内容及标准

Scholarship Coverage and Criteria

孔子学院奖学金全额资助内容包括: 学费、住宿费、生活费、综合医疗保险费。其中, 生活费标准为: 本科生、一学年和一学期研修生人民币 2500 元/月;

Scholarship winners are exempt from tuition, accommodation fees on campus, and are provided with monthly living allowance, and comprehensive insurance for foreign students studying in China. Monthly living allowances are provided at the following rates (CNY Yuan per month):

CNY 2,500 for Bachelor's Degree Students ,One-Academic-Year Students and One-Semester Students.

二、 招生流程

Recruitment Procedures

1.自本办法发布之日起，申请人可登陆孔子学院奖学金网站(<http://cis.chinese.cn>)查询接收院校及专业信息，注册个人账号，在线填写、提交《孔子学院奖学金申请表》。注意：申请哈尔滨工程大学者应在填写时选择哈尔滨工程大学为第一志愿。

From the issue date of the Procedures, applicants can log on to the Confucius Institute Scholarship website at <http://cis.chinese.cn>, set up an individual account, read information and introduction of host institutes and majors, complete and submit the Confucius Institute Scholarship Application Form online. Note: Applicants who apply to study at Harbin Engineering University should choose it as their first choice.

2.各国孔子学院(独立设置的孔子课堂)，有关海外汉语考试考点，中国驻外使(领)馆教育、文化处(组)，未建孔子学院国家的有关高等学校作为推荐机构，负责按招生要求审核属地申请者资格及申请材料，为申请者出具推荐信并完成在线推荐。

Confucius Institutes (independently set-up Confucius Classrooms), overseas Chinese test centers, educational and cultural offices (sections) of Chinese Embassies (Consulates), and institutions of higher education in those countries with no Confucius Institutes are entrusted by Hanban as the recommending institutions. The recommending institutions shall examine the qualification and application materials of applicants, issue recommendation letter and complete the recommendation on the Scholarship website.

3.接收院校负责审核申请者入学资格，并向汉办提交符合条件的奖学金留学生预录取名单。

Host institutes are responsible for reviewing the qualification of applicants and submitting the proposed enrollment name list of qualified candidates to Hanban.

4.汉办将组织专家进行评审，对符合条件者择优录取。

Hanban will organize an expert panel to make the final selection, and publish the name list of successful applicants on the Scholarship website.

5.接收院校将《录取通知书》、《报到须知》、《外国留学人员来华签证申请表》(JW202表)和孔子学院奖学金证书电子版等入学材料寄达申请表中的接收地址，并及时通知推荐机构和申请者本人。

The host institutes will post "Admission Letter", "Enrollment Instructions", "Visa Application Form for Foreigners to Study in China" (JW202 Form) and other related materials to successful applicants through their recommending institutions.

四、申请材料

Application Documents

申请者须登录奖学金网站，填写《孔子学院奖学金申请表》，并附上以下证明材料的电子文档：

Applicants should log onto the Scholarship website, fill out the “Confucius Institute Scholarship Application Form”, and attach the electronic files of the following materials:

1. 护照照片页扫描件。

Photocopy of passport photo page.

2. HSK、HSKK 或 BCT、BCT（口语）成绩报告。

Photocopies of HSK、HSKK score reports.

3. 最高学历证明（毕业预期证明或在校学习证明，如非中文或英文证明，需提供相应的公证文件）。

Notarized highest education diploma attained（scheduled graduation proof or official proof of student status）.

4. 推荐信。孔子学院（独立设置的孔子课堂），有关海外汉语考试考点，中国驻外使（领）馆教育、文化处（组）为申请者出具推荐信，未建孔子学院国家的有关高校中文专业学生，须另提供校长签发的推荐信。

Reference letter. Confucius Institutes (independently set-up Confucius Classrooms), overseas Chinese test centers, educational and cultural offices (sections) of Chinese Embassies (Consulates) issue reference letters for applicants. College students majored in Chinese in countries with no Confucius Institutes established shall submit a reference letter signed and issued by the university President.

5. 未满 18 周岁的申请者，须提交在华法定监护人署名的委托证明文件。

Applicants under the age of 18 shall submit relevant legal documents of entrusted legal guardians in China.

6. “汉语桥”世界大、中学生中文比赛获奖者须提供由汉办颁发的奖学金证书。各国分赛区优胜者须提供获奖证明和赛区主办单位出具的推荐函。

Winners of the finals of the “Chinese Bridge” Chinese Proficiency Competitions for Foreign College Students and for Foreign High School Students in China shall submit the certificate of scholarship. Winners of preliminary rounds of the “Chinese Bridge” Chinese Proficiency Competitions in their countries shall submit award proof and a reference letter from the Chinese Embassy (or Consulate) in the competition area.

7. 在职汉语教师须提交就职机构出具的在职证明和推荐信。

Chinese language teachers shall submit the proof of the length of time in teaching and weekly teaching hours provided by institutes they work for.

五、注意事项

1. 申请单中护照用名与护照扫描件信息不一致的，或相关证明材料不全的，视为无效。

If the name on application is inconsistent with the name on the attached passport scanning file, or relevant certification material is incomplete, the application will be invalid.

2. 获奖者如因故不能报到，需于报到日前 15 天以书面形式通知接收院校并注明原因。无故逾期未报到者，奖学金资格不予保留，且不能再次申请奖学金。

If the scholarship winner cannot register for certain reason, he/she shall inform the host institute 15 days prior the registration day with a written explanation. Those who cannot complete registration without any reason, the scholarship qualification will not be remained and no longer have the qualification of applying the scholarship.

3. 入学体检不合格者，奖学金资格将被取消。

Scholarships will be canceled for those who cannot pass the health examination.

六、联系方式

Contact Information

联系人: 孙丽萍、尹华

Contact: Sun Liping、Yin Hua

电话: +86-0451-82519343

Tel: +86-0451-82519343

电邮: heufao@hrbeu.edu.cn; slp8876 @163.com

E-mail: slp8876 @163.com

孔子学院奖学金网站: <http://cis.chinese.cn>

(Confucius Institute Scholarship Website) : <http://cis.chinese.cn>

汉语考试网站: <http://www.chinesetest.cn>

(HSK and HSKK Website) : <http://www.chinesetest.cn>